

Uradni list

Evropske unije

C 266

Zvezek 49

Slovenska izdaja

Informacije in objave

31. oktober 2006

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina	Stran
	I Informacije	
	Komisija	
2006/C 266/01	Evropska agencija za okolje — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	1
2006/C 266/02	Evropska agencija za zdravila — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	4
2006/C 266/03	Evropska agencija za obnovo — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	7
2006/C 266/04	Evropske agencije za varnost v letalstvu — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	10
2006/C 266/05	Evropska agencija za pomorsko varnost — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	13
2006/C 266/06	Evropska agencija za varnost omrežij in informacij — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	16
2006/C 266/07	Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	19
2006/C 266/08	Evropska agencija za varnost hrane — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	22
2006/C 266/09	Prevajalski center za organe Evropske unije — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	25
2006/C 266/10	Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	28
2006/C 266/11	Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	31
2006/C 266/12	Eurojust — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	34

2006/C 266/13	Evropska Fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih pogojev — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	37
2006/C 266/14	Evropska fundacija za usposabljanje — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	40
2006/C 266/15	Evropski center za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	43
2006/C 266/16	Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	46
2006/C 266/17	Urad Skupnosti za rastlinske sorte — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	49
2006/C 266/18	Urad za usklajevanje na notranjem trgu — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005	52

I

(Informacije)

KOMISIJA

Evropska agencija za okolje — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005*(2006/C 266/01)*

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.eea.europa.eu/documents>

Vir: Podatki, ki jih je posredovala Agencija — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Odobrena sredstva v končnem proračunu					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Sredstva za proračunsko leto in za prejšnjo proračunsko leto					
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Subvencije Skupnosti	26 900	26 900	Naslov I Zaposleni	14 468	14 468	13 958	508	2	436	319	117	14 904	14 904	14 277	508	119	
Druge subvencije	4 444	7 438	Naslov III Administracija	3 857	3 856	2 960	895	2	396	346	50	4 253	4 252	3 306	895	52	
Drugi prihodki	p.m	218	Naslov III Poslovanje	13 019	13 018	8 942	4 069	8	4 853	4 647	206	17 872	17 871	13 589	4 069	214	
	800	745	Namenski prihodki	800	720	277	523	0	2 208	536	28	3 008	2 928	813	2 167	28	
Skupaj	32 144	35 301	Skupaj	32 144	32 062	26 137	5 995	12	7 893	5 848	401	40 037	39 955	31 985	7 639	413	

Tabela 2

Izkaz ekonomskega rezultata za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	26 900
Druge subvencije/prihodki	5 633
Skupaj (a)	32 533
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	13 423
Administracija	5 321
Poslovanje	15 618
Skupaj (b)	34 362
Rezultat poslovanja (c = a - b)	- 1 829
Drugi prihodki (d)	29
Drugi odhodki (e)	- 7
Ekonomski rezultat (f = c + d + e)	- 1 807

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljene računovodske metode niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	2 105	1 710
Terjatve	2 661	5 839
Gotovina v blagajni	4 491	1 181
Skupaj	9 257	8 730
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	6 050	6 050
Ekonomski rezultat leta	- 1 808	0
Kratkoročne obveznosti	5 015	2 680
Skupaj	9 257	8 730

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani tako, da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Evropska agencija za zdravila — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/02)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

www.emea.europa.eu

Vir: Podatki Agencije — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta					
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Subvencije Skupnosti ⁽¹⁾	31 180	33 734	Naslov I Zaposleni	41 356	39 307	38 608	700	2 048	642	536	106	41 998	39 949	39 144	700	2 154	
Lastni prihodki	77 455	71 895	Naslov II Administracija	27 105	24 047	15 974	10 041	1 090	10 935	10 590	345	38 040	34 982	26 564	10 041	1 435	
Drugi prihodki	3 200	3 767	Naslov III Poslovanje	43 374	42 000	33 907	8 092	1 375	11 174	10 523	651	54 548	53 174	44 430	8 092	2 026	
Skupaj	111 835	109 396	Skupaj	111 835	105 354	88 489	18 833	4 513	22 751	21 649	1 102	134 586	128 105	110 138	18 833	5 615	

⁽¹⁾ Vključno s subvencijami, prejetimi iz Evropskega gospodarskega prostora.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunski leti 2005 in 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Prihodki iz poslovanja		
Subvencije Skupnosti	28 957	24 556
Prihodki	77 679	71 857
Skupaj (a)	106 636	96 413
Odhodki za poslovanje		
Zaposleni	40 057	34 333
Administracija	22 459	15 154
Poslovanje	41 999	38 573
Skupaj (b)	104 515	88 060
Rezultat poslovanja (c = a - b)	2 121	8 353
Drugi prihodki (d)	2 257	1 160
Druge bremenitve (e)	0	0
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	4 378	9 513

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	17 437	12 115
Terjatve	5 490	5 892
Gotovina na bančnih računih	29 934	35 010
Skupaj	52 861	53 017
Pasiva		
Prihodki, akumulirani iz prejšnjih proračunskih let	23 280	13 767
Ekonomski rezultat leta	4 378	9 513
Kratkoročne obveznosti	25 203	29 737
Skupaj	52 861	53 017

Evropska agencija za obnovo — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/03)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.ear.europa.eu/agency/agency.htm>

Vir: Podatki Agencije — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki										
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Razpoložljiva sredstva						Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	saldo za prevzem obveznosti	Prenesene obveznosti	plačana	razveljavljena	neporavnane obveznosti
Subvencije Skupnosti	306 200	97 800	Naslov I Zaposleni	18 481	17 155	16 660	495	1 360	-	317	283	34	-
Druga donacije in partnerski skladi	0	1 637	Naslov II Administracija	6 831	5 299	4 799	500	1 532	-	1 073	1 011	62	-
Preostala sredstva	1 312	1 312	Naslov III Poslovanje	282 200	78 551	18 879	59 672	0	203 649	345 342	186 474	13 307	145 561
Razni prihodki (za ponovno uporabo)	p.m.	617	Vmesni seštevek	307 512	101 005	40 338	60 667	2 892	203 649	346 732	187 768	13 403	145 561
			Sredstva, prenesena iz 2004	309 139	143 049	34 040	166 090	4 749	170 838	0	0	0	0
Skupaj	307 512	101 366	Skupaj	616 651	244 054	74 378	226 757	7 641	374 487	346 732	187 768	13 403	145 561

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	261 009
Druge subvencije/prihodki	1 832
Skupaj (a)	262 841
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	15 727
Administracija	7 212
Poslovanje	243 442
Skupaj (b)	266 381
Ekonomski rezultat (c = a - b)	- 3 540

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljenih računovodskih metod niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	1 276	1 652
Dolgoročna sredstva	40 002	61 619
Terjatve	164 859	118 118
Gotovina na bančnih računih	57 917	223 860
Skupaj	264 054	405 249
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	166 840	166 840
Ekonomski rezultat leta	- 3 540	0
Predplačila Komisije	74 169	205 933
Kratkoročne obveznosti	26 585	32 476
Skupaj	260 054	405 249

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Evropske agencije za varnost v letalstvu — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/04)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

http://www.easa.europa.eu/home/mb_2006_en.html

Vir: Podatki Agencije — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki													
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Odobrena sredstva v končnem proračunu					Sredstva, prenesena iz prešnjega proračunskega leta			Razpoložljiva sredstva (2005 in 2004)				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prene-sena	razveljav-ljena	neporavnane obveznosti	plačana	razveljav-ljena	odobrena sredstva	prevzete obveznosti	plačana	prene-sena	razveljav-ljena
Subvencije Skupnosti	18 930	18 930	Naslov I Zaposleni	16 192	13 968	13 754	214	2 224	314	212	102	16 506	14 282	13 966	214	2 326
Lastni prihodki	15 731	8 569	Naslov II Administracija	3 691	3 428	2 646	782	263	810	732	78	4 501	4 238	3 378	782	341
Drugi prihodki	1 871	1 472	Naslov III Poslovanje													
			OPO	20 098	13 865	0	0	6 233	0	0	0	20 098	13 865	0	0	6 233
			OP	11 698	0	4 656	5 611	1 431	264	237	27	11 962	0	4 893	5 611	1 458
			Skupaj OPO	39 981	31 261	0	996	8 720	1 124	944	180	41 105	32 385	0	996	8 900
Skupaj	36 532	28 971	Skupaj OP	31 581	0	21 056	6 607	3 918	1 388	1 181	207	32 969	0	22 237	6 607	4 125

OPO:: odobritve za prevzem obveznosti, OP:: odobritve za plačila

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Prihodki iz poslovanja		
Subvencije Skupnosti	17 816	7 777
Druge subvencije/prihodki	12 653	601
Skupno (a):	30 469	8 378
Odhodki za poslovanje		
Zaposleni	13 636	5 557
Administracija	2 697	779
Poslovanje	12 979	2 823
Skupno (b):	29 312	9 159
Rezultat poslovanja (c = a - b)	1 157	- 781
Drugi prihodki (d)	41	0
Druge bremenitve (e)	- 14	- 1
Ekonomski rezultat (f = c + d + e)	1 184	- 782

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 31. decembra 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Opredmetena sredstva	1 531	991
Gibljava sredstva	8 816	329
Gotovina na bančnih računih	11 746	4 978
Skupaj	22 093	6 298
Pasiva		
Skupni rezultati za prejšnja proračunska leta	1 845	2 627
Rezultat za to leto	1 184	- 782
Kratkoročne obveznosti	19 064	4 453
Skupaj	22 093	6 298

Evropska agencija za pomorsko varnost — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/05)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

www.emsa.eu.int

Vir: Podatki Agencije — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki													
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna proračunska sredstva za proračunsko leto					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Razpoložljiva sredstva (proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta)				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti	35 360	16 060	Naslov I Zaposleni (NDS)	9 788	6 224	6 063	161	3 564	143	62	81	9 931	6 366	6 124	161	3 645
Drugi prihodki	0	8	Naslov II Administracija (NDS)	2 898	1 939	1 598	333	967	684	640	44	3 582	2 623	2 237	333	1 011
			Naslov III Poslovanje (DS)													
			— OPP	22 674	21 551	0	0	1 124				22 674	21 551	0	0	1 124
			— OP	22 674	0	7 515	0	15 159				22 674	0	7 515	0	15 159
Skupaj	35 360	16 068	Skupaj OPP	35 360	29 714	0	494	5 655	827	702	125	36 187	30 540		494	5 780
			Skupaj OP	35 360	0	15 176	494	19 690	827	702	125	36 187		15 876	494	19 815

NDS: nediferencirana sredstva (znesek odobritev za prevzem obveznosti je enak odobritvam za plačila).

DS: diferencirana sredstva (višina odobritev za prevzem obveznosti se lahko razlikuje od višine odobritev za plačila).

OPP: odobritve za prevzem obveznosti v sistemu diferenciranih sredstev.

OP: odobritve za plačila v sistemu diferenciranih sredstev.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	15 656
Skupaj (a)	15 656
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	6 099
Administracija	2 194
Poslovanje	2 925
Skupaj (b)	11 218
Rezultat poslovanja (c = a - b)	4 438
Drugi prihodki (d)	0
Drugi odhodki (e)	3
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	4 435

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljene računovodske metode niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 31. decembra 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	524	206
Terjatve	5 456	138
Gotovina	8 866	9 754
Skupaj	14 846	10 098
Pasiva		
Akumuliran presežek	2 750	0
Ekonomski rezultat leta	4 435	2 750
Kratkoročne obveznosti	7 661	7 348
Skupaj	14 846	10 098

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani tako, da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Evropska agencija za varnost omrežij in informacij — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/06)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

www.enisa.europa.eu

Vir: Podatki Agencije — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki					
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti	6 346	4 400	Naslov I Zaposleni	2 375	1 764	1 490	257	628
			Naslov II Administracija	2 483	1 772	453	1 065	965
			Naslov III Poslovanje	1 488	1 004	196	790	502
Skupaj	6 346	4 400	Skupaj	6 346	4 540	2 139	2 112	2 095

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	4 251
Skupaj (a)	4 251
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	1 040
Administracija	1 594
Poslovanje	517
Skupaj (b)	3 151
Rezultat poslovanja (c = a - b)	1 100

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005

(v 1 000 EUR)

	2005
Aktiva	
Osnovna sredstva	344
Terjatve	13
Gotovina in enakovredna sredstva	2 510
Skupaj	2 867
Pasiva	
Akumuliran presežek/primanjkljaj	0
Ekonomski rezultat leta	1 100
Kratkoročne obveznosti	1 767
Skupaj	2 867

Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/07)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://osha.europa.eu/about/finance/>

Vir: Podatki, ki jih je zbrala Agencija. V teh tabelah so povzeti podatki, ki jih Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta					
				končna	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Subvencije Skupnosti	13 200	12 208	Naslov I Zaposleni	4 579	3 796	3 435	75	1 069	60	42	18	4 639	3 856	3 477	75	1 087	
Phare	358	340	Naslov II Administracija	1 501	1 406	1 052	331	118	248	187	61	1 749	1 654	1 239	331	179	
Drugi prihodki	180	217	Naslov III Poslovanje	7 300	7 090	4 589	2 213	498	2 549	2 224	325	9 849	9 639	6 813	2 213	823	
			Phare	358	172	133	225	—	0	0	—	358	172	133	225	—	
Skupaj	13 738	12 765	Skupaj	13 738	12 464	9 209	2 844	1 685	2 857	2 453	404	16 595	15 321	11 662	2 844	2 089	

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	13 673
Druge subvencije/prihodki	92
Skupaj (a)	13 765
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	3 312
Administracija	1 679
Poslovanje	8 584
Skupaj (b)	13 575
Rezultat poslovanja (c = a - b)	190
Drugi prihodki (d)	0
Drugi stroški (e)	7
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	183

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljenih računovodskih načel niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 31. decembra 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	339	325
Terjatve	596	426
Gotovina in njeni ustrezniki	3 392	3 117
Skupaj	4 327	3 868
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	1 637	1 637
Ekonomski rezultat leta	183	0
Kratkoročne obveznosti	2 507	2 231
Skupaj	4 327	3 868

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Evropska agencija za varnost hrane — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/08)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

http://www.efsa.europa.eu/en/about_efsa/efsa_funding/accounts.html

Vir: Podatki Agencije — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Agencija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta ⁽¹⁾			Proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva prenesena iz prejšnjega proračunskega leta					
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Subvencije Skupnosti	36 857	31 537	Naslov I Zaposleni	16 354	14 571	14 024	546	1 784	389	312	77	16 743	14 960	14 336	546	1 861	
Lastni prihodki			Naslov II dministracija	6 446	5 591	3 306	2 285	855	1 477	1 307	170	7 923	7 068	4 613	2 285	1 025	
Drugi prihodki			Naslov III Poslovanje	14 057	9 300	5 824	3 477	4 756	3 818	2 003	1 815	17 875	13 118	7 827	3 477	6 571	
Skupaj	36 857	31 537	Skupaj	36 857	29 462	23 154	6 308	7 395	5 684	3 622	2 062	42 541	35 146	26 776	6 308	9 457	

⁽¹⁾ Agencija v tabeli, ki prikazuje splošno izvrševanje proračuna in jo objavlja v lastnem letnem finančnem poročilu, ne prikazuje neavtomatičnih prenosov sredstev.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunski leti 2005 in 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Prihodki iz poslovanja		
Subvencije Skupnosti	27 405	20 591
Druge subvencije/prihodki	0	0
Skupaj (a)	27 405	20 591
Odhodki za poslovanje		
Zaposleni	13 012	7 564
Uprava	6 436	5 788
Poslovanje	8 718	6 431
Skupaj (b)	28 166	19 783
Rezultat poslovanja (c = a - b)	- 761	808
Drugi prihodki (d)	0	0
Drugi odhodki (e)	- 7	- 33
Ekonomski rezultat (f = c + d + e)	- 768	775

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	1 588	1 071
Kratkoročne terjatve	299	5 025
Gotovina na bančnih računih	10 879	3 201
Skupaj	12 766	9 297
Pasiva		
Prihodki, akumulirani iz prejšnjih proračunskih let	4 452	3 677
Ekonomski rezultat leta	- 768	775
Kratkoročni dolgovi	9 082	4 845
Skupaj	12 766	9 297

Prevajalski center za organe Evropske unije — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/09)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.cdt.europa.eu/cdt/ewcm.nsf/vEmList?Openview&unid=9FB6D8F0DAD50012-C1256E99004E4559&lst=tvia-6b6k4k&lsc=tvia-6b6k4l>

Vir: Podatki, ki jih je posredoval Center. V teh tabelah so povzeti podatki, ki jih Center navedel v svojih letnih računovoskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta					
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Lastni prihodki	24 166	30 356	Naslov I Zaposleni	14 117	13 410	13 305	106	707	122	100	22	14 239	13 532	13 404	106	729	
Drugi prihodki	0	94	Naslov II Administracija	4 235	3 112	2 358	755	1 123	642	583	59	4 877	3 754	2 941	755	1 181	
Obresti	300	428	Naslov III Poslovanje	7 645	7 309	6 018	1 291	336	990	987	2	8 634	8 298	7 005	1 291	338	
Saldo prejšnjega proračunskega leta	3 497	0	Naslov X Rezerva	1 966	0	0	0	1 966	0	0	0	1 966	0	0	0	1 966	
Skupaj	27 963	30 879	Skupaj	27 963	23 831	21 681	2 152	4 132	1 754	1 670	83	29 716	25 584	23 350	2 152	4 214	

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 and 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Prihodki iz poslovanja		
Subvencije Skupnosti	0	0
Ostale subvencije/prihodki	30 780	23 573
Skupaj (a)	30 780	23 573
Odhodki za poslovanje		
Zaposleni	13 200	11 929
Administracija	3 547	2 734
Poslovanje	7 397	5 919
Rezervacije	1 849	1 410
Skupaj (b)	25 993	21 992
Rezultat poslovanja (c = a - b)	4 787	1 581
Drugi prihodki (d)	429	2 618
Drugi odhodki (e)	- 4	- 7
Ekonomski rezultat (f = c + d + e)	5 212	4 192

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	699	895
Zaloge	279	0
Terjatve	6 184	6 368
Gotovina na bančnih računih	27 392	19 903
Skupaj	34 554	27 166
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	18 594	14 403
Ekonomski rezultat leta	5 212	4 192
Dolgoročne obveznosti	9 330	7 481
Kratkoročne obveznosti	1 418	1 090
Skupaj	34 554	27 166

Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/10)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.cedefop.europa.eu/index.asp?section=2&sub=5&tab=2>

Vir: Podatki, ki jih je posredoval Center — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Center navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva za proračunsko leto					Odobrena sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta					
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Subvencije Skupnosti	16 418	16 418	Naslov I Zaposleni (NDS)	9 468	9 075	8 862	213	393	466	395	72	9 934	9 541	9 257	213	465	
			Naslov II Administracija (NDS)	1 372	1 158	865	334	214	542	503	39	1 914	1 700	1 368	334	253	
Drugi prejemki	140	36	Naslov III Poslovanje (DS)														
			— OPP	5 578	4 774	0	71	804	0	0	0	5 578	4 774	0	71	804	
			— OP	5 718		4 585	0	1 133	0	0	0	5 718	0	4 585	0	1 133	
Namenski prejemki (PHARE)	535	535	Namenski prejemki (PHARE in drugo)	535	283	68	467	0	312	175	93	847	596	243	467	93	
Skupaj	17 093	16 989	Skupaj OPP	16 953	15 290	0	1 085	1 411	1 320	0	204	18 273	16 611	0	1 085	1 615	
			Skupaj OP	17 093	0	14 381	1 014	1 740	1 320	1 073	204	18 413	0	15 543	1 014	1 944	

NDS: nediferencirana sredstva (znesek odobritev za prevzem obveznosti je enak odobritvam za plačila).

DS: diferencirana sredstva (višina odobritev za prevzem obveznosti se lahko razlikuje od višine odobritev za plačila).

OPP: odobritve za prevzem obveznosti v okviru diferenciranih sredstev.

OP: odobritve za plačila v okviru diferenciranih sredstev.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	15 020
Druge subvencije/prihodki	290
Skupaj (a)	15 310
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	9 091
Administracija	1 962
Poslovanje	5 021
Skupaj (b)	16 074
Rezultat poslovanja (c = a - b)	- 764
Drugi prihodki (d)	0
Drugi odhodki (e)	4
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	- 768

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljene računovodske metode niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	5 359	5 702
Kratkoročne terjatve	369	182
Gotovina in enakovredna sredstva	3 344	1 948
Skupaj	9 072	7 832
Pasiva		
Kumulativni rezultati za prejšnja proračunska leta	5 856	5 856
Rezultat leta	- 768	0
Kratkoročne obveznosti	3 984	1 976
Skupaj	9 072	7 832

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani tako, da so primerljivi s podatki za leto 2005.

**Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni — Objava zaključnih računov
finančnega leta 2005**

(2006/C 266/11)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

www.ecdc.europa.eu

Vir: Podatki Centra — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Center navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki					
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti ⁽¹⁾	4 852	3 402	Naslov I Zaposleni	2 531	2 282	1 895	362	274
			Naslov II Administracija	1 238	1 174	638	535	65
			Naslov III Poslovanje	1 083	610	70	541	472
Skupaj	4 852	3 402	Skupaj	4 852	4 066	2 603	1 438	811

⁽¹⁾ Vključno s sredstvi, ki jih upravlja Komisija.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	2 646
Druge subvencije/prihodki	0
Skupaj (a)	2 646
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	171
Administracija	1 185
Poslovanje	326
Skupaj (b)	1 682
Rezultat poslovanja (c = a - b)	964
Drugi prihodki (d)	0
Drugi odhodki (e)	11
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	953

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005

(v 1 000 EUR)

	2005
Aktiva	
Osnovna sredstva	245
Terjatve	320
Gotovina in njeni ustrezniki	2 059
Skupaj	2 624
Pasiva	
Akumuliran presežek/primanjkljaj	0
Ekonomski rezultat leta	953
Kratkoročne obveznosti	1 671
Skupaj	2 624

Eurojust — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/12)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

[http://www.eurojust.europa.eu/administration/accounts/Accounts %202005.pdf](http://www.eurojust.europa.eu/administration/accounts/Accounts%202005.pdf)

Vir: Podatki Eurojusta. V teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Eurojust navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki													
Vir prihodkov	Prihodki, vneseni v končni proračun za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Odobrena proračunska sredstva v končnem proračunu					Odobrena proračunska sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Odobrena proračunska sredstva za tekoče proračunsko leto in sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta				
				končna	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti	13 000	13 000	Naslov I Zaposleni	5 419	5 196	5 084	112	223	88	83	5	5 507	5 284	5 167	112	228
Drugi prihodki		8	Naslov II Administracija	3 380	3 207	2 591	723	66	434	426	8	3 814	3 641	3 017	723	74
			Naslov III Poslovanje	4 201	3 377	2 276	1 280	645	345	291	54	4 546	3 722	2 567	1 280	699
Skupaj	13 000	13 008	Skupaj	13 000	11 780	9 951	2 115	934	867	800	67	13 867	12 647	10 751	2 115	1 001

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	11 991
Ostale subvencije/prihodki	59
Skupaj (a)	12 050
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	5 149
Administracija	3 308
Poslovanje	2 054
Skupaj (b)	10 511
Rezultat poslovanja (c = a - b)	1 539
Drugi prihodki (d)	0
Drugi stroški (e)	3
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	1 536

(¹) Zaradi spremembe računovodske metode, podatki za leto 2004 niso primerljivi s podatki za leto 2005 in zato niso prikazani.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Stalna sredstva	1 773	1 455
Terjatve	159	152
Gotovina in enakovredna sredstva	3 130	2 082
Skupaj	5 062	3 689
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	1 842	1 669
Ekonomski rezultat leta	1 536	173
Kratkoročne obveznosti	1 684	1 847
Skupaj	5 062	3 689

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.

**Evropska Fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih pogojev — Objava zaključnih računov
finančnega leta 2005**

(2006/C 266/13)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.eurofound.europa.eu/about/publicaccess/categories/finance/2006.htm>

Vir: Podatki, ki jih je posredovala Fundacija — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Fundacija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 2
Izvrševanje proračuna za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki													
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Razpoložljiva sredstva (tekoče in prejšnje proračunsko leto)				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	neporavnane obveznosti	plačana	razveljavljena	proračunska sredstva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti ⁽¹⁾	19 060	19 060	Naslov I Zaposleni	8 974	8 971	8 815	157	3	134	127	7	9 108	9 105	8 942	157	10
Drugi prihodki	220	163	Naslov II Administracija	1 382	1 382	875	507	0	503	481	22	1 885	1 885	1 356	507	22
			Naslov III Poslovanje	8 924	8 922	4 967	3 954	2	2 526	2 484	42	11 450	11 448	7 451	3 954	44
Skupaj	19 280	19 223	Skupaj	19 280	19 275	14 657	4 618	5	3 163	3 092	71	22 443	22 438	17 749	4 618	76

⁽¹⁾ Vključno s subvencijami, prejetimi iz Evropskega gospodarskega prostora.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	18 600
Druge subvencije/prihodki	366
Skupaj (a)	18 966
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	8 035
Administracija	2 692
Poslovanje	8 581
Skupaj (b)	19 308
Rezultat poslovanja (c = a - b)	-342
Drugi prihodki (d)	0
Drugi stroški (e)	9
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	-351

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljenih računovodskih načel niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 31. decembra 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	2 800	3 121
Terjatve	1 044	1 007
Gotovina na bančnih računih	3 244	1 649
Skupaj	7 088	5 777
Pasiva		
Kumulativni rezultati za prešnja leta	4 444	4 515
Izguba za leto	-351	-71
Kratkoročne obveznosti	2 995	1 333
Skupaj	7 088	5 777

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Evropska fundacija za usposabljanje — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/14)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

http://www.etf.europa.eu/web.nsf/pages/Archive_EN?OpenDocument&EMB=/Wpubdocs.nsf/Att/1FD720CB3A068D78C12571E7002C272E?openDocument

Vir: Podatki, ki jih je posredovala Fundacija — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Fundacija navedla v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Odobrena sredstva v končnem proračunu					Odobrena sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta				Sredstva za proračunsko leto in za prejšnje proračunsko leto				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti	18 500	18 500	Naslov I Zaposleni	11 942	11 787	11 310	478	154	123	110	0	13	12 065	11 910	11 420	478	167
Lastna sredstva	759	0	Naslov II Administracija	1 568	1 559	1 232	326	10	247	227	0	20	1 815	1 806	1 459	326	30
Drugi prihodki	0	34	Naslov III Poslovanje	4 990	4 744	2 818	1 925	247	1 168	813	0	355	6 158	5 912	3 631	1 925	602
Italijanski organi — namenski prejemki	1 131	479	Naslov IV Italijansko ministrstvo	479	357	123	356	0	651	342	309	0	1 130	1 008	465	665	0
MEDA-ETE — namenski prejemki	5 000	2 500	Naslov V konvencije MEDA-ETE	5 000	2 604	135	4 865	0	0	0	0	0	5 000	2 604	135	4 865	0
TEMPUS — namenski prejemki	1 323	1 739	Naslov VI konvencije TEMPUS	2 363	1 327	677	1 686	0	0	0	0	0	2 363	1 327	677	1 686	0
Skupaj	26 713	23 252	Skupaj	26 342	22 378	16 295	9 636	411	2 189	1 492	309	388	28 531	24 567	17 787	9 945	799

Table 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	18 484
Druge subvencije/prihodki	7 842
Skupaj (a)	26 326
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	11 785
Administracija	2 091
Poslovanje	12 237
Skupaj (b)	26 113
Rezultat poslovanja (c = a - b)	213

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljene računovodske metode niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	3 426	3 630
Zaloge	37	76
Terjatve	1 440	1 697
Gotovina na bančnih računih	23 665	23 170
Skupaj	28 568	28 573
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	3 458	3 458
Ekonomski rezultat leta	213	
Dolgoročne obveznosti	205	205
Kratkoročne obveznosti	24 692	24 910
Skupaj	28 568	28 573

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani tako, da so primerljivi s podatki za leto 2005.

**Evropski center za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami — Objava zaključnih računov
finančnega leta 2005**

(2006/C 266/15)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.emcdda.europa.eu/index.cfm?fuseaction=public.Content&nNodeID=6465&sLanguageISO=EN>

Vir: Podatki Centra — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Center navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna za proračunsko leto 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki													
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končni proračun za proračunsko leto					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Razpoložljiva sredstva (proračunska sredstva za proračunsko leto in sredstva za prejšnje proračunsko leto)				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Subvencije Skupnosti	12 000	12 000	Naslov I Zaposleni (NDS)	6 194	5 932	5 762	154	279	122	101	21	6 316	6 054	5 863	154	300
Lastni prihodki	516	516	Naslov II Administracija (NDS)	1 791	1 720	1 070	650	71	356	332	24	2 147	2 076	1 402	650	95
Drugi prihodki		8	Naslov III Poslovanje (DS)													
			— OPP	4 531	4 298			233				4 531	4 298			233
			— OP	4 531		4 085		446	1 260	66	1 194	5 791		4 151		1 640
Namenski prejemki (PHARE)	300	190	Namenski prejemki (PHARE)	300	49	16	284					300	49	16	284	
Skupaj	12 816	12 714	Skupaj OPP	12 816	11 999		1 088	583	478		45	13 294	12 477		1 088	628
			Skupaj OP	12 816		10 933	1 088	796	1 738	499	1 239	14 554		11 432	1 088	2 035

NDS: nediferencirana sredstva (znesek odobritev za prevzem obveznosti je enak odobritvam za plačila).

DS: diferencirana sredstva (višina odobritev za prevzem obveznosti se lahko razlikuje od višine odobritev za plačila).

OPP: odobritve za prevzem obveznosti v sistemu diferenciranih sredstev.

OP: odobritve za plačila v sistemu diferenciranih sredstev.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	10 592
Ostale subvencije/prihodki	312
Skupaj (a)	10 904
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	5 843
Administracija	2 269
Poslovanje	4 181
Skupaj (b)	12 293
Rezultat poslovanja (c = a - b)	-1 389
Drugi prihodki (d)	0
Drugi odhodki (e)	35
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	-1 424

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe računovodske metode niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 31. decembra 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	2 989	3 058
Zaloge		
Kratkoročne in dolgoročne terjatve	224	619
Prosta finančna sredstva	3 005	3 644
Skupaj	6 218	7 321
Pasiva		
Kumulativni rezultati za prešnja leta	4 296	4 296
Rezultat leta	-1 424	0
Dolgoročne obveznosti		
Kratkoročne obveznosti	3 346	3 025
Skupaj	6 218	7 321

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/16)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

www.eumc.eu.int

Vir: Podatki, ki jih je posredoval Center. V teh tabelah so povzeti podatki, ki jih Center navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva za proračunsko leto					Odobrena proračunska sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Razpoložljiva sredstva (sredstva za proračunsko leto in za prejšnje proračunsko leto)					
				končna	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	neporavnane obveznosti	plačana	razveljavljena	proračunska sredstva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Subvencije Skupnosti (¹)	8 189	8 189	Naslov I Zaposleni	3 152	3 078	3 008	70	74	85	71	14	3 237	3 163	3 079	70	88	
Namenski prejemki (PHARE)	90	90	Naslov II Administracija	1 222	1 132	551	581	91	37	30	7	1 259	1 169	581	581	98	
Drugi prihodki	0	151	Naslov III Poslovanje	3 815	3 398	2 731	667	416	745	556	189	4 560	4 143	3 287	667	605	
			Namenski prejemki (PHARE in drugo)	90	0	0	90	0	0	0	0	90	0	0	90	0	
Skupaj	8 279	8 430	Skupaj	8 279	7 608	6 290	1 408	581	867	657	210	9 146	8 475	6 947	1 408	791	

⁽¹⁾ Zajema subvencije v imenu Evropskega gospodarskega prostora.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Subvencije Skupnosti	7 466
Druge subvencije/prihodki	14
Skupaj (a)	7 480
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	2 729
Administracija	1 029
Poslovanje	3 304
Skupaj (b)	7 062
Ekonomski rezultat (c = a - b)	418

⁽¹⁾ Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljenih računovodskih metod niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja dne 31. decembra 2005 in 31. decembra 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Stalna sredstva	152	123
Terjatve	361	366
Gotovina in enakovredna sredstva	2 832	1 279
Skupaj	3 345	1 768
Pasiva		
Kumulativni rezultati za prešnja leta	725	725
Izguba za leto	418	0
Kratkoročne obveznosti	2 202	1 043
Skupaj	3 345	1 768

⁽¹⁾ Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.

Urad Skupnosti za rastlinske sorte — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/17)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://www.cpvo.europa.eu/default.php?lang=en&page=ocvv/financement.html>

Vir: Podatki Urada. V teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Urad navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1
Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki														
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Odobrena sredstva v končnem proračunu					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Razpoložljiva sredstva (sredstva za proračunsko leto in prešnje proračunsko leto)					
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	
Lastni prihodki	13 113	8 848	Naslov I Zaposleni (NDS)														
Subvencije Skupnosti	0	0		4 307	4 284	4 237	47	23	38	32	6	4 345	4 322	4 269	47	29	
Drugi prihodki	333	654	Naslov II Administracija (NDS)	3 608	2 846	2 190	630	762	705	583	122	4 313	3 551	2 773	630	884	
			Naslov III Poslovanje (DS)														
			— OPO	5 531	5 320	0	0	211	0	0	0	5 531	5 320	0	0	211	
			— OP	4 414	0	4 002	0	412	0	0	0	4 414	0	4 002	0	412	
Skupaj	13 446	9 502	Skupaj OPO	13 446	12 450	0	677	996	743	0	128	14 189	13 193	0	677	1 124	
			Skupaj OP	12 329	0	10 429	677	1 197	743	615	128	13 072	0	11 044	677	1 325	

NDS: nediferencirana sredstva (znesek odobritev za prevzem obveznosti je enak odobritvam za plačila).
DS: diferencirana sredstva (znesek odobritev za prevzem obveznosti se lahko razlikuje od višine odobritev za plačila).
OPO: odobritve za prevzem obveznosti v sistemu diferenciranih sredstev.
OP: odobritve za plačila v sistemu diferenciranih sredstev.

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Prihodki	7 885
Skupaj (a)	7 885
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	4 226
Administracija	1 485
Poslovanje	3 972
Skupaj (b)	9 683
Rezultat proračunskega leta (c = a - b)	-1 798
Drugi prihodki (d)	367
Drugi stroški (e)	0
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	-1 431

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe računovodske metode niso primerljivi s podatki za proračunsko leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Aktiva	
Osnovna sredstva	3 513
Kratkoročne terjatve	897
Gotovina na bančnih računih	19 111
Skupaj	23 521
Pasiva	
Rezultati, akumulirani iz prejšnjih proračunskih let	17 621
Ekonomski rezultat leta	-1 431
Kratkoročni dolgovi	7 331
Skupaj	23 521

(¹) Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe računovodske metode niso primerljivi s podatki za proračunsko leto 2005.

Urad za usklajevanje na notranjem trgu — Objava zaključnih računov finančnega leta 2005

(2006/C 266/18)

Zaključni računi so v celoti objavljeni na naslednjem naslovu:

<http://oami.europa.eu/en/office/marque/finan.htm>

Vir: Podatki Urada — v teh tabelah so povzeti podatki, ki jih je Urad navedel v svojih letnih računovodskih izkazih.

Tabela 1

Urad za usklajevanje na notranjem trgu — Izvrševanje proračuna v proračunskem letu 2005

(v 1 000 EUR)

Prihodki			Odhodki													
Vir prihodkov	Prihodki, določeni v končnem proračunu za proračunsko leto	Realizirani prihodki	Dodelitev odhodkov	Končna odobrena proračunska sredstva					Sredstva, prenesena iz prejšnjega proračunskega leta			Sredstva za proračunsko leto in za prejšnje proračunsko leto				
				določena	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena	razpoložljiva	plačana	razveljavljena	razpoložljiva	prevzete obveznosti	plačana	prenesena	razveljavljena
Lastni prihodki	133 533	157 600	Naslov I Zaposleni	58 165	57 072	55 680	995	1 491	1 001	669	332	59 166	58 073	56 349	995	1 823
Drugi prihodki	404	905	Naslov II Administracija	32 477	29 352	19 658	9 685	3 134	8 890	7 894	996	41 367	38 242	27 552	9 685	4 130
Obresti	3 100	4 387	Naslov III Poslovanje	38 669	36 884	22 613	14 226	1 829	16 323	16 198	125	54 992	53 207	38 811	14 226	1 954
Saldo iz prejšnjega proračunskega leta	81 353	90 171	Naslov X Rezerva	89 079	0	0	0	89 079	0	0	0	89 079	0	0	0	89 079
Skupaj	218 390	253 063	Skupaj	218 390	123 308	97 951	24 906	95 533	26 214	24 761	1 453	244 604	149 522	122 712	24 906	96 986

Tabela 2

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunsko leto 2005 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005
Prihodki iz poslovanja	
Lastni prihodki	156 944
Druge subvencije/prihodki	823
Skupaj (a)	157 767
Odhodki za poslovanje	
Zaposleni	56 278
Administracija	28 610
Poslovanje	35 850
Skupaj (b)	120 738
Rezultat poslovanja (c = a - b)	37 029
Drugi prihodki (d)	4 451
Drugi odhodki (e)	38
Ekonomski rezultat (f = c + d - e)	41 442

⁽¹⁾ Podatki za proračunsko leto 2004 niso prikazani, saj zaradi spremembe uporabljenih računovodskih metod niso primerljivi s podatki za leto 2005.

Tabela 3

Bilanca stanja 31. decembra 2005 in 2004 ⁽¹⁾

(v 1 000 EUR)

	2005	2004
Aktiva		
Osnovna sredstva	27 456	28 125
Terjatve	2 196	3 233
Gotovina in enakovredna sredstva	208 020	156 638
Skupaj	237 672	187 996
Pasiva		
Akumuliran presežek/primanjkljaj	132 575	132 575
Ekonomski rezultat leta	41 442	0
Dolgoročne obveznosti	613	784
Kratkoročne obveznosti	63 042	54 637
Skupaj	237 672	187 996

⁽¹⁾ Podatki za proračunsko leto 2004 so bili ponovno obdelani, tako da so primerljivi s podatki za leto 2005.